

Distr.: General
19 February 2020
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون
البند 151 من جدول الأعمال
تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

تقرير الأداء النهائي لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن تقرير الأداء النهائي لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار معلومات عن الأصول والخصوم المتبقية والرصيد المالي في 30 حزيران/يونيه 2019 التي تخص عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، وهي معلومات ترد بإيجاز أدناه:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البيان
18 791,0	الأصول النقدية ^(أ)
25 025,0	مخصصاً منها: الخصوم
(6 234,0)	العجز في النقدية
9 275,0	الأنصبة المقررة والمبالغ المستحقة القبض الأخرى
3 041,0	الرصيد المالي
9 179,0	مخصصاً منه: الاعتماد المرصود مقابل الأنصبة المقررة غير المحصلة والمبالغ المستحقة القبض الأخرى
(6 138,0)	صافي العجز وفقاً للبيانات المالية

(أ) تشمل النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات.

يتضمن التقرير معلومات أيضاً عن الإيرادات والنفقات التراكمية لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار. ويرد الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه في الفرع الثالث من التقرير.



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولا - مقدمة

1 - أنشأ مجلس الأمن ولاية عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار بموجب قراره 1528 (2004) ومدها في قرارات اتخذها لاحقا. ومدّد المجلس، في قراره 2284 (2016)، هذه الولاية لفترة نهائية حتى 30 حزيران/يونيه 2017، وأذن للعملية بأن تستخدم، حتى 30 نيسان/أبريل 2017، جميع الوسائل اللازمة لتنفيذ ولايتها في حدود قدراتها وفي مناطق انتشارها. وطلب المجلس أيضا إلى الأمين العام أن يكمل انسحاب جميع عناصر العملية النظاميين والمدنيين بحلول 30 نيسان/أبريل 2017، باستثناء من يلزم بقاؤه لإتمام إغلاق العملية، ولإكمال إجراءات نقل المهام إلى حكومة كوت ديفوار وفريق الأمم المتحدة القطري. وقرر المجلس كذلك أن تتمثل ولاية العملية، اعتبارا من 1 أيار/مايو إلى 30 حزيران/يونيه 2017، في إتمام إغلاق البعثة.

التصفية الإدارية

2 - أجريت التصفية الإدارية لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، بما في ذلك التصرف في الأصول، خلال الفترة من 1 أيار/مايو إلى 30 حزيران/يونيه 2017.

التصرف في الأصول

3 - ترد المعلومات عن التصرف النهائي في أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار في تقرير الأمين العام المؤرخ 15 كانون الثاني/يناير 2019 (A/73/707). وقد أحاطت الجمعية العامة علماً بالتقرير في قرارها 313/73.

ثانيا - الأداء المالي

4 - كما هو مبين في الجدول 1، بلغت الإيرادات التراكمية لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار منذ إنشائها في 4 نيسان/أبريل 2004 مبلغا قدره 6 577 934 000 دولار، وكانت متأتية من الأنصبة المقررة (6 529 813 000 دولار)، وإيرادات الاستثمار (32 572 000 دولار)، والإيرادات الأخرى (15 549 000 دولار). وقد رصدت الجمعية العامة مجموع مبالغ الأنصبة المقررة بالكامل لتشغيل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار والإنفاق عليها.

5 - وبلغت النفقات التراكمية خلال الفترة الممتدة من 4 نيسان/أبريل 2004 إلى 30 حزيران/يونيه 2019 مبلغا قدره 6 247 700 000 دولار، قابله جزئيا مبلغ قدره 106 874 000 دولار متصل بإلغاء التزامات الفترة السابقة، مما أسفر عن نفقات تراكمية صافية قدرها 6 140 826 000 دولار. وبلغ حجم الرصيد الحر الذي حققته العملية خلال الفترة نفسها 437 108 000 دولار. وبلغ مجموع الأرصدة الدائنة التي رُدت إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق بعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار منذ إنشائها 434 067 000 دولار. وفي 30 حزيران/يونيه 2019، بلغ الرصيد المالي 3 041 000 دولار، وبعد خصم اعتمادات مقابل الأنصبة المقررة غير المحصلة والمبالغ المستحقة القبض الأخرى، الذي يتم عند الاقتضاء بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لأغراض البيانات المالية، بلغ العجز الصافي 6 138 000 دولار في 30 حزيران/يونيه 2019.

الجدول 1

الإيرادات والنفقات التراكمية منذ إنشاء العملية، والرصيد المالي في 30 حزيران/يونيه 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البيان
	الإيرادات
6 529 813,0	الأنصبة المقررة
32 572,0	إيرادات الاستثمار
15 549,0	الإيرادات الأخرى
6 577 934,0	الإيرادات التراكمية
	النفقات
6 247 700,0	النفقات التراكمية
106 874,0	مخصوما منها: إلغاء التزامات الفترة السابقة
6 140 826,0	صافي النفقات التراكمية
437 108,0	الرصيد الحر (الإيرادات مخصوما منها النفقات)
434 067,0	مخصوما منه: الأرصدة الدائنة التي رُدت إلى الدول الأعضاء
3 041,0	الرصيد المالي
9 179,0	مخصوما منه: الاعتماد المرصود مقابل الأنصبة المقررة غير المحصلة والمبالغ المستحقة القبض الأخرى
(6 138,0)	صافي العجز وفقا للبيانات المالية

6 - وترد في الجدول 2 معلومات عن أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار وخصومها ورصيدها المالي في 30 حزيران/يونيه 2019.

الجدول 2

الأصول والخصوم والرصيد المالي في 30 حزيران/يونيه 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البيان
18 791,0	الأصول النقدية ^(أ)
25 025,0	مخصوما منها: الخصوم
(6 234,0)	العجز في النقدية
9 275,0	الأنصبة المقررة والمبالغ المستحقة القبض الأخرى
3 041,0	الرصيد المالي
9 179,0	مخصوما منه: الاعتماد المرصود مقابل الأنصبة المقررة غير المحصلة والمبالغ المستحقة القبض الأخرى
(6 138,0)	صافي العجز وفقا للبيانات المالية

(أ) تشمل النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات.

7 - وشملت أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار في 30 حزيران/يونيه 2019 مبلغا قدره 9 275 000 دولار يتكون من الأنصبة المقررة غير المحصلة (9 113 000 دولار) والمبالغ المستحقة القبض الأخرى (162 000 دولار). ولن تتسنى تغطية العجز في النقدية إلا عند دفع المبالغ المستحقة القبض غير المسددة.

ثالثا - الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

8 - يوصي الأمين العام بتعليق العمل بأحكام البنود 3-5 و 4-5 و 5-5 من النظام المالي فيما يتعلق بالخصوم والرصيد المالي البالغ 3 041 000 دولار نظرا للعجز في النقدية لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار.

رابعا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبته الجمعية العامة في قرارها

291/72

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ للطلب/التوصية

استغلت الإدارة الدروس المستفادة من عمليات إغلاق وتصفية البعثات في كوت ديفوار وليبريا وهاييتي لكي تسترشد بها عملية استعراض دليل التصفية. وأسفرت هذه العملية عن إصدار 'دليل للقيادة العليا بشأن إغلاق الكيانات الميدانية' في أوائل عام 2019. ونظرا إلى أن عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، كانت أول بعثة يتم إغلاقها من هذه البعثات الثلاث، كما أنها أول بعثة كبيرة يتم إغلاقها منذ إغلاق بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي في عام 2013، كانت الدروس المستفادة من تصفية العملية في كوت ديفوار ذات أهمية محورية في هذه العملية. أما المسائل المتصلة بمبكل فريق التصفية، والحاجة إلى تقديم توجيهات واضحة بشأن مسائل الإدارة البيئية، والتحديات التي تعرقل التصرف في الأصول بطريقة مفيدة للوجود المتبقي للأمم المتحدة، فقد استرشدت جميعها بالعمل المتصل بعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار الذي أنجز. وفي الآونة الأخيرة، استخدم الدليل المتعلق بإغلاق الكيانات الميدانية الموظفون الذين قاموا بتصفية البعثة في هاييتي، كما استخدم الدليل للتخطيط لإغلاق العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور ومكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا - بيساو. وهكذا يتواصل تطبيق واستعراض الدروس المستفادة من إغلاق عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار.

تطلب إلى الأمين العام أن يقدم، في سياق تقرير الأداء النهائي، معلومات عن الدروس المستفادة من نشر العملية، بما في ذلك فترة التصفية (الفقرة 5)